



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.3/1995/5
12 January 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Двадцать восьмая сессия

27 февраля-3 марта 1995 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

СТАТИСТИКА МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Статистической комиссии доклад Целевой группы по статистике международной торговли (ответственный орган: Генеральное соглашение по тарифам и торговле (ГАТТ)), который содержится в приложении. Доклад препровождается Комиссии в соответствии с просьбой Статистической комиссии, высказанной на ее специальной сессии 1/.

Примечание

1/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1994 год, Дополнение № 9 (E/1994/29), пункт 1.

E/CN.3/1995/1.

Приложение

ДОКЛАД ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ ПО СТАТИСТИКЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	1	3
II. КРУГ ВЕДЕНИЯ	2	3
III. РАБОТА, ПРОДЕЛАННАЯ СО ВРЕМЕНИ ПРОВЕДЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ СТАТИСТИЧЕСКОЙ КОМИССИИ	3 - 5	3
IV. ПРОГРАММА БУДУЩЕЙ РАБОТЫ	6 - 7	4
V. ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ	8	5

Приложения

I. Практика стран в области статистики международной торговли	6
II. Пересмотр понятий и определений Организации Объединенных Наций в области статистики международной торговли	7
III. Пересмотр третьего пересмотренного варианта международной стандартной торговой классификации	12

I. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Целевая группа по статистике международной торговли была учреждена Рабочей группой по международным статистическим программам и координации Статистической комиссии на ее пятнадцатой сессии (Нью-Йорк, 29 июня–1 июля 1992 года) (см. E/CN.3/1993/21, пункт 51), и ее учреждение было утверждено Статистической комиссией на ее двадцать седьмой сессии а/. Членами Целевой группы являются: Статистический отдел Секретариата Организации Объединенных Наций (ЮНСТАТ), Экономическая комиссия для Африки (ЭКА), Европейская экономическая комиссия (ЕЭК), Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА), Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Генеральное соглашение по тарифам и торговле (ГАТТ), Всемирный банк, Международный валютный фонд (МВФ), Межамериканский банк развития (МБР), Центр по международной торговле (ЦМТ), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Статистическое бюро европейских сообществ (ЕВРОСТАТ) и Всемирная таможенная организация (ВТО).

II. КРУГ ВЕДЕНИЯ

2. Целевая группа функционирует в соответствии с общим кругом полномочий, утвержденным Статистической комиссией для шести целевых групп (см. E/CN.3/1993/21, пункт 53; находится в распоряжении Комиссии в качестве справочного документа).

III. РАБОТА, ПРОДЕЛАННАЯ СО ВРЕМЕНИ ПРОВЕДЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ СТАТИСТИЧЕСКОЙ КОМИССИИ

3. Целевая группа провела свое заседание в Люксембурге 14–16 ноября 1994 года, после чего состоялся однодневный технический форум, на который были приглашены представители национальных статистических органов и другие эксперты. На техническом форуме основное внимание уделялось вопросу корректировки данных о торговле и их оценке.

4. За рассматриваемый период Целевая группа достигла следующих основных результатов:

а) ЮНСТАТ стал шире использовать ежемесячные данные МВФ;

б) благодаря внедрению ЮНСТАТ всеобъемлющего плана действий существенно улучшился охват базы данных ЮНСТАТ о торговле товарами (КОМТРЕЙД), включая значительное расширение обмена данными между международными организациями;

а/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 6 (E/1993/26), пункт 27.

с) принято решение о прекращении работы по корректировке национальных данных в целях повышения международной сопоставимости и создания соответствующих систем КОМТРЕЙД. Это решение было принято после обзора проделанной к тому моменту работы с учетом израсходованных средств и исходя из возможности достижения прогресса в будущем;

д) завершена подготовка проекта публикации о национальной практике в области торговли. Полученные от стран ответы на отдельные вопросы содержат сведения о частотности, при этом они взвешиваются по объему торговли. Кроме того, для каждого вопроса в целом были рассчитаны средние показатели выполнения рекомендаций (см. приложение I);

е) согласован план действий и набросок пересмотренного варианта понятий и определений Организации Объединенных Наций в области статистики международной торговли (см. приложение II);

ф) решено, что нет необходимости продолжать пересмотр третьего пересмотренного варианта Международной стандартной торговой классификации (МСТК-3), для приведения МСТК-3 в соответствие с Согласованной системой описания и кодирования товаров (СС), так как считается, что изменения в МСТК-3 являются незначительными (см. приложение III);

г) согласовано предложение ЮНСТАТ использовать данные МСТК-3 и СС в КОМТРЕЙД следующим образом:

- i) преобразовать данные СС 1992 года и СС 1988 года в данные СС 1996 года, поскольку следующий пересмотр СС вряд ли состоится до 2000 года, и к тому времени будут существовать 12-летние временные ряды;
- ii) преобразовать данные МСТК-1 в данные МСТК-2;
- iii) отказаться от включения данных МСТК-3 в базу данных и сохранить для временных рядов с 1962 года только данные МСТК-2, а также данные СС 1996 года, начиная с 1988 года, с тем чтобы иметь подробные текущие данные;
- h) были выделены эксперты для двух учебных практикумов - одного в Москве для стран - членов Содружества Независимых Государств, а другого в Лиме для стран - членов Латиноамериканской ассоциации интеграции (АЛАДИ).

5. Протоколы совещания представляются Комиссией в качестве справочного документа.

IV. ПРОГРАММА БУДУЩЕЙ РАБОТЫ

6. Программа будущей работы Целевой группы может быть подразделена на две различные категории. Первая из них включает следующие текущие мероприятия:

- a) использование ЮНСТАТ данных МВФ;
- b) использование в КОМТРЕЙД данных ЕВРОСТАТ;
- c) использование ОЭСР данных КОМТРЕЙД;
- d) обмен оценками по мере их подготовки;

- e) совершенствование данных КОМТРЕЙД и процесса обмена ими;
- f) обмен данными о ценовых показателях и показателях объема.

7. Вторая категория включает следующие проекты, для которых определены более конкретные сроки:

- a) обзор публикаций (1995 год);
- b) обзор вопросников (1995 год);
- c) доклад по методологии составления оценок (1995 год);
- d) публикация доклада о национальной практике в области внешней торговли (1996 год);
- e) пересмотр концепций и определений (1997 год).

V. ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

8. Статистическая комиссия, возможно, пожелает:

- a) согласиться с решением Целевой группы по статистике международной торговли прекратить работу по корректировке данных о торговле;
- b) утвердить план действий и набросок пересмотренного варианта понятий и определений Организации Объединенных Наций в области статистики международной торговли (см. положение II);
- c) согласиться с рекомендациями Целевой группы в отношении пересмотра третьего пересмотренного варианта МСТК;
- d) утвердить предложение Рабочей группы по международным статистическим программам и координации в отношении того, что страны (и прежде всего развитые страны) должны проанализировать свою практику и составить набросок плана действий в целях содействия выполнению международных рекомендаций в области статистики международной торговли, включая обоснования случаев их невыполнения (см. E/CN.3/1995/2, пункт 11с).

Приложение I

ПРАКТИКА СТРАН В ОБЛАСТИ СТАТИСТИКИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

1. ЮНСТАТ, в ответ на просьбу Рабочей группы по международным статистическим программам и координации на ее семнадцатой сессии (E/CN.3/1995/2, пункт 11a), провел анализ страновой практики на региональной основе и по группам развитых и развивающихся стран, а также с учетом объемов торговли и изучил масштабы и значение невыполнения рекомендаций Организации Объединенных Наций в области статистики международной торговли. Результаты этого анализа, который основывался на ответах 131 страны и региона, полученных на распространенный вопросник, представлены Комиссии в качестве справочного документа. Кроме того, ЮНСТАТ разослал повторный вопросник, результаты которого, опирающиеся на полученный по состоянию на ноябрь 1994 года 71 ответ, также представлены Комиссии в качестве справочного документа. В январе 1995 года планируется связаться со странами, не откликнувшимися на повторный вопросник.

2. Доклад о практике стран, включающий результаты как первоначального, так и повторного опроса, будет опубликован в первом квартале 1996 года и направлен в адрес стран. Эта информация будет учтена при пересмотре рекомендаций Организации Объединенных Наций в области статистики международной торговли в 1995 и 1996 годах в соответствии с просьбой Рабочей группы (E/CN.3/1995/2, пункт 11b).

Приложение II

ПЕРЕСМОТР ПОНЯТИЙ И ОПРЕДЕЛЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ОБЛАСТИ СТАТИСТИКИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

1. По просьбе Рабочей группы по международным статистическим программам и координации (E/CN.3/1995/2, пункт 11d), ниже до сведения Комиссии доводятся планы в отношении пересмотра понятий и определений Организации Объединенных Наций в области статистики международной торговли и предлагаемый график.

Общие понятия, подход и сроки

2. Целью пересмотра являются: а) уточнение и более полное разъяснение существующих понятий и определений в области статистики международной торговли, если в этом есть необходимость; б) применение этих понятий и определений в отношении новых явлений в области международной торговли; в) их согласование с нынешними понятиями и определениями в смежных областях, особенно в области национальных счетов, платежных балансов и международной торговли услугами. Набор изменений должен содействовать их лучшему пониманию и надлежащему применению национальными органами, занимающимися сбором данных.

3. Началась подготовка различных глав, при этом основную ответственность за их составление несут несколько международных организаций.

4. Согласно установленным срокам, в январе 1995 года существующий набросок проекта должен быть разослан большому числу стран, с тем чтобы получить отзывы национальных экспертов в области статистики, таможенных операций, платежных балансов, национальных счетов и международной торговли услугами; первый проект пересмотренных понятий и определений должен быть разослан странам для представления замечаний приблизительно в середине 1995 года; в конце 1995 года (по-видимому, в ноябре) группа экспертов соберется для рассмотрения как самого проекта, так и полученных замечаний; подготовка текста, который должен быть представлен Статистической комиссии на ее двадцать девятой сессии, должна быть завершена в течение первой половины 1996 года. Однако если этот проект будет в основном утвержден группой экспертов в ноябре 1995 года, его подготовка может быть завершена уже к февралю 1996 года. В этом случае Комиссия, не дожидаясь своей двадцать восьмой сессии, возможно, пожелает разрешить Секретариату распространить этот текст всем членам Комиссии для представления замечаний и возможного утверждения в начале 1996 года.

5. К процессу разработки и пересмотра необходимо привлекать региональные комиссии, так как некоторые из них располагают особым опытом в этой области. Региональные комиссии с самого начала были включены в список для распространения наброска проекта, при этом они будут приглашаться для участия на всех этапах, включая работу вышеупомянутого совещания группы экспертов. После завершения пересмотра понятий и определений будет рассмотрен вопрос о подготовке для стран руководства по сбору статистики международной торговли с учетом уже проделанной ЭСКАТО работы; большое значение для этого проекта будет иметь накопленный на местах опыт региональных комиссий.

6. Первоначальный обзор показывает, что для согласования статистики международной торговли со статистикой платежных балансов, национальных счетов и международной торговли услугами может потребоваться пересмотр понятий и определений в области торговли. Такие изменения скорее всего затронут вопросы охвата, системы торговли, оценки и режима страны-партнера; кроме того, они могут повлиять на непрерывность рядов данных о торговле.

Проект наброска пересмотренных понятий и определений
в области статистики международной торговли товарами

А. Введение

Почему нам нужна статистика международной торговли товарами; что такое стандартные переменные и какова их функция; процесс разработки понятий и определений; значение/роль страновой практики; изменения в мировой экономике и их воздействие на статистику торговли и рекомендуемые понятия и определения (глобализация, технический прогресс, региональное сотрудничество и интеграция, включая ассоциации свободной торговли и прочее).

В. Согласование с другими областями экономической статистики

Каким образом международная торговля товарами определяется в новой СНС и в Пособии МВФ по составлению платежных балансов по сравнению с соответствующими понятиями в области торговли, существующими в настоящее время; взаимосвязь с международной торговлей услугами и анализ входных и выходных данных; сфера согласования; включение ряда корректировок к платежным балансам в данные о торговле товарами.

С. Концептуальные рамки для сбора статистических данных
о международной торговле товарами

Регистрация международной торговой операции

Такая операция может регистрироваться: а) традиционным методом на основе таможенных документов; или б) с использованием других методов определения, таких, как расчет налога на добавленную стоимость (НДС) и проведение обследований.

Комментарий

Воздействие нерегистрируемой торговли контрабандными товарами на качество данных; смешение торговли товарами и услугами; вопросы охвата в тех случаях, когда используют НДС и обследования; каким образом дополнять таможенные данные о товарах, которые могут не являться объектом таможенных процедур/документов.

Охват

Что представляет собой торговля товарами, если ее сравнить с торговлей услугами; неучитываемые сделки; "маятниковые" товары; ремонтные работы; полуфабрикаты; торговля по почте; курьерские услуги; гарантии; национальные границы, включая континентальный шельф; потоки, проходящие через международные воды; заключение контрактов; торговые сделки; минимальный стоимостной объем операций, подлежащий заявлению (исключение операций с небольшим стоимостным объемом); оценка операций с небольшим стоимостным объемом; личные вещи путешественников; уделение особого внимания включениям/исключениям, которые нестрого соблюдаются в рамках существующей национальной практики или которые затрудняют сбор информации, например о кораблях; операции, которые являются разновидностью торговли услугами, например торговля фильмами и программным обеспечением; очистка временно допущенных товаров.

Комментарий

Рост взаимозависимости торговли товарами и услугами, особенно в рамках проектов, сдаваемых "под ключ"; размывание границ; последствия для качества; определение транзита и временного хранения/складирования.

Торговые системы

Входящие и исходящие потоки; определение таможенной территории/статистической территории; различные процедуры таможенных и/или промышленных обследований и их статистическая интерпретация; подробное описание общей и специальной торговли с точки зрения различных видов определенных таможенных процедур; каким образом классифицировать торговые операции на специальные и общие; более глубокое понимание двух систем; связи между этими системами (специальная и общая) и национальными счетами; обработка реэкспорта товаров; зоны свободной торговли – складирование и обработка транзитных грузов (входящих и исходящих потоков) требуют использования расширенных процедур переработки и спецификаций; разъяснение/стандартизация терминов, используемых таможенными властями, например: товарный склад, приписной таможенный склад, свободная зона, свободный порт; предоставление образцов для определения объема обработки, необходимой для преобразования импортированных ранее товаров в товары национального происхождения.

Комментарий

Ограниченность информации, касающейся реэкспорта; сквозные потоки (транзит, складирование и т.д.); широкое распространение практики лизинга; разъяснение понятий финансовой аренды/производственной аренды.

Определение того, является ли страна-партнер участником той или иной операции

Использование страновых кодов (Международная организация по стандартизации (МОС), страновые коды Организации Объединенных Наций для использования в статистике, алфавитно-цифровая система МВФ и другие); использование кодов; различные системы: происхождение, потребление, покупка, предназначение и продажа; правила определения происхождения.

Комментарий

Различные цели, преследуемые различными системами; двойственность понятия "происхождение"; понятия, пригодные для согласования торговых операций (например, консигнация) и для транспортировки; понятия, не совместимые с процедурой согласования торговых операций, но совместимые с производством; конкретные проблемы, такие, как определение страны в случае с бывшими в употреблении средствами производства, кораблями, хранилищами и складами и в некоторых случаях с товарами военного назначения; оперативная применимость понятий происхождения и пункта назначения.

Определение стоимости и пересчет валют

Правила ГАТТ по определению стоимости и добавленной стоимости; Брюссельское определение стоимости (БОС); различные скидки; особые проблемы бартерных операций, ассоциированных предприятий, некоммерческих операций, финансового лизинга, поставки товаров по консигнации и строительства промышленных предприятий "под ключ"; определение условий поставки: стоимость, страхование и фрахт (сиф), франко-борт (фоб) и франко у борта судна (фас); стандартные таблицы для определения коэффициентов пересчета валют; выбор и

применение валютного курса; данные о затратах на фрахт и страхование для расчета стоимости фоб/сиф.

Комментарий

Внутрифирменная торговля (торговля внутри предприятия); трудности с определением БОС; уникальные виды товаров, не имеющие эквивалента на рынке.

Классификация товаров

Первичная международная классификация (СС) и ее ведение; вторичные международные классификации (МСТК), Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности (МСОК), Классификация по основным экономическим категориям (ОЭК).

Комментарий

Решение СТС; национальные добавления к СС; использование вторичных классификаций; требование к дополнительной информации (ввод-выпуск, специальные обследования).

Количественные показатели

Дополнения к СС; стандартные единицы и стандартные дополнительные/добавочные единицы; цели; контроль; погруженная масса нетто и брутто; использование этих обоих показателей; значение количественных данных для целого ряда целей.

Базисный период

Определение базисного периода; расчет переходящих остатков; пересмотр.

D. Другие вопросы

Сроки регистрации

Изменение права собственности; пересечение границ; срок таможенной очистки.

Конфиденциальность

Обязательства и методы обеспечения конфиденциальности информации; активная конфиденциальность; пассивная конфиденциальность; принцип, в соответствии с которым не следует без необходимости завышать степень конфиденциальности при укрупнении данных о продукции.

Что издавать

Периодичность издания: ежегодно, ежеквартально, ежемесячно; степень подробности; непрерывность; публикации; машиночитываемые форматы; рекомендации по технической/методологической информации, которую составители должны представлять вместе с публикуемыми ими данными; степень отклонения от рекомендаций.

Вид транспорта

Применение; используемые виды транспорта.

Согласование торговых операций

Использование принципа согласования торговых операций для повышения качества данных; стандартные методы; проблемы, связанные с принятием конкретных понятий, которые, например, касаются расчета стоимости фоб и сиф; товары, введенные страной происхождения или страной покупки.

Показатели качества

Пока составители не получили руководящих указаний по вопросу о том, каким образом они должны характеризовать качество своих данных; в этом разделе будут содержаться дополнительные руководящие принципы.

Двойной учет

В связи с глобализацией торговли в результате осуществления производства и сборки в разных странах.

Приложение IIIПЕРЕСМОТР ТРЕТЬЕГО ПЕРЕСМОТРЕННОГО ВАРИАНТА МЕЖДУНАРОДНОЙ СТАНДАРТНОЙ
ТОРГОВОЙ КЛАССИФИКАЦИИ

1. На своей двадцать седьмой сессии Статистическая комиссия просила ЮНСТАТ пересмотреть МСТК-3 на более детализированном уровне при полной корреляции с пересмотренной СС и опубликовать новую редакцию МСТК, с тем чтобы она вступила в силу 1 января 1996 года, дата вступления в силу пересмотренной СС a/. На той же сессии решительно высказывалось мнение о том, что в более долгосрочном плане от МСТК-3 необходимо отказаться - предпочтительно на этапе нового пересмотра СС b/ (то есть в рамках следующего пересмотра после пересмотра 1996 года). Комиссия также сочла, что в качестве классификации для целей анализа статистических данных по международной торговле можно было бы использовать будущую Классификацию основных продуктов (КОП), которая заменит МСТК-3; данные о торговле, собираемые на основе СС, можно было бы перевести на КОП c/. Комиссия постановила рассмотреть вопрос об использовании КОП взамен МСТК-3 для аналитических целей, как только будут проведены пересмотр и оценка предварительной КОП d/.

2. В соответствии с этой рекомендацией ЮНСТАТ подготовил новый пересмотренный вариант МСТК-3 и распространил его 15 июля 1994 года среди международных организаций на предмет получения замечаний. ЮНСТАТ также подготовил проект таблицы для корреляции данных СС и МСТК-3 за 1996 год; эта таблица будет завершена к концу 1994 года.

3. По состоянию на 8 ноября 1994 года поступило три ответа, касающиеся нового проекта пересмотренного варианта МСТК-3, в одном из которых содержалось предложение о том, чтобы ЮНСТАТ пересмотрел значение, бенефициариев и целесообразность продолжения использования пересмотренного варианта МСТК-3. С учетом этой рекомендации была подготовлена записка по техническим вопросам (см. добавление).

4. На своем заседании (14-16 ноября 1994 года) Целевая группа по статистике международной торговли обсудила этот вопрос; ее мнения изложены выше. В основном Целевая группа считает, что не следует приступать к пересмотру МСТК-3, поскольку масштаб требуемых изменений является незначительным.

5. С учетом анализа, осуществленного со времени проведения двадцать седьмой сессии Комиссии, который изложен в добавлении ниже, а также с учетом упомянутого выше мнения Комиссии, касающегося более долгосрочной перспективы, и мнения, выраженного Целевой группой по статистике международной торговли, Комиссии предлагается принять решение о том: а) следует ли завершать работу над подготовленным пересмотренным вариантом МСТК-3 и выпускать его или б) следует сохранять МСТК-3 без изменений и представлять ее странам и другим пользователям для преобразования данных, основывающихся на СС-96, в данные, основывающиеся на МСТК-3.

a/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 6 (E/1993/26), пункт 162f.

b/ Там же, пункт 160.

c/ Там же, пункт 161.

d/ Там же, пункт 162g.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ЗАПИСКА О ПЕРЕСМОТРЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ СТАНДАРТНОЙ ТОРГОВОЙ КЛАССИФИКАЦИИ МСТК-3

Характер и масштаб пересмотра СС

1. 6 июля 1993 года Совет таможенного сотрудничества (СТС) принял в соответствии с рекомендацией Комитета по согласованию систем (КСС) ряд поправок к существующему варианту согласованной системы 1992 года (СС-92), что позволило создать новый вариант СС, известный под названием СС-96; все поправки вступят в силу 1 января 1996 года. На своей тринадцатой сессии (апрель 1993 года) КСС принял таблицы для корреляции СС-96 и СС-92.

2. КСС ввел СС-96, с тем чтобы обеспечить стандартное кодирование и содействовать сбору данных о внешней торговле новыми товарами и находившимися до этого в обороте товарами, которые приобрели большее значение по причине роста стоимостного объема торговли. В то же время он принял решение о ликвидации подразделов, касающихся незначительных с точки зрения стоимостного объема видов торговли. КСС также принял во внимание трудности и ограничения, стоящие перед национальными таможенными службами в связи с их классификацией сырьевых товаров в соответствии с существующими критериями. Было признано, что ряд критериев не носит практического характера или не является концептуально обоснованным в отношении некоторых групп сырьевых товаров; в этой связи принято решение об их изменении и включении товаров, охватываемых некоторыми четырехзначными разделами, в новые подразделы, обозначаемые шестью цифрами.

3. В результате этого в СС было введено 312 новых подразделов, был изменен охват нескольких сотен подразделов и было ликвидировано 254 подраздела. Большая часть поправок к СС имеет непосредственное отношение к МСТК-3.

Характер и масштаб проекта пересмотренного варианта МСТК-3

4. Проект пересмотренного варианта МСТК-3, который содержит все включенные в него соответствующие поправки, основывается на следующих принципах:

- а) сохранение структуры Классификации на одно-, двух- и трехзначных уровнях;
- б) сохранение той же общей степени агрегации подразделов СС в основные разделы МСТК, как это было в случае с МСТК-3;
- в) устранение, создание новых вариантов или пересмотр основных разделов МСТК, если это необходимо, для отражения i) изменений в критериях классификации соответствующих подразделов СС, ii) ликвидации существующих кодов СС и iii) создания новых подразделов.

5. В предлагаемом пересмотренном варианте МСТК-3 устранено 34 существующих кода и добавлен 71 новый код. Кроме того, будет изменен охват еще 176 кодов, что явится результатом изменения охвата разделов СС (см. документ E/CN.3/1995/5/Add.1, приложение, содержащий подробные перечни соответствующих кодов). В новом пересмотренном варианте МСТК-3 также будет отражена редакторская правка текста нескольких сотен разделов, которая не затронет их охват или значение.

Взаимоувязка между СС-96 и МСТК-3

6. Большинство обозначенных шестизначным числом подразделов СС связано с одним основным разделом МСТК-3. Однако в силу упомянутых выше изменений 140 подразделов СС-96 не имеют

такой однозначной взаимосвязи и увязываются с рядом основных разделов МСТК-3. Большая часть этих подразделов увязана с основными разделами той же трехзначной группы МСТК-3, а 16 - с основными разделами различных групп.

Примечание

1/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 6 (E/1993/26), пункт 27.
